

URGENCES

Aujourd'hui

MÉDECIN, DENTISTE, SAMU, SMUR :
En cas d'urgence, composez le 15 ou pour le médecin de garde le 03 69 55 33 33 pour l'Alsace. — Pour le secteur de Hochfelden, la permanence est assurée par SOS médecins 67, l'accès aux médecins se fait par le 3624. — Pour le secteur de Phalsbourg et de Sarreguemines, composez le 08 20 33 20 20.

HÔPITAUX
Centre hospitalier de Saverne 03 88 71 67 67.
Centre hospitalier de Sarreguemines 03 87 27 33 10.
Centre médico-social de Phalsbourg 03 87 24 34 34.
Centre hospitalier de Sarrebourg 03 87 23 24 25.

GARDE RESPIRATOIRE
Centre d'appel, 03 88 40 45 03.
PHARMACIE : réseau garde : 3237 (0,34 €), www.3237.fr
POMPIERS : 18
POLICE SECOURS ET GENDARMERIES : 17
GAZ : Saverne 08 10 43 30 68. Sarrebourg et Sarre-Union 03 87 03 14 00.
EAU : Saverne 03 88 91 21 68. Marmoutier 03 88 70 60 08. Bouxwiller 08 10 89 58 95. Ingwiller 03 88 89 45 49. Hochfelden 03 88 19 97 09.
ÉLECTRICITÉ : Saverne, Marmoutier, Bouxwiller, Ingwiller, Hochfelden 03 88 18 74 00. Régie de Sarre-Union 03 88 00 13 71. Régie de Bitche 03 87 96 05 10. EDF Sarreguemines et Bitche 03 87 95 47 45. Sarrebourg 03 87 03 19 79.

LOISIRS



Pan. DOCUMENT REMIS

rinthe en 3D à 16 h 30 ; — L'étudiante et Monsieur Henri à 18 h ; — Sicario à 22 h 45.
Forum à Sarreguemines. — Seul sur Mars en 2D à 14 h et 20 h et en 3D à 16 h 30 et 22 h 30 ; — Paranormal activity en 3D à 13 h 45, 20 h et 22 h 30 ; — Pan en 2D à 16 h 30, 20 h et en 3D à 14 h ; — Mon roi à 14 h, 16 h 30 et 20 h ; — Les nouvelles aventures d'Aladin à 13 h 45, 15 h 45, 17 h 45 et 20 h ; — Le Labyrinthe : la terre brûlée à 14 h, 20 h et 22 h 30 ; — Hôtel Transylvanie 2 en 2D à 13 h 45, 15 h 45 et 17 h 45 ; — Belles familles à 15 h 30 et 20 h ; — Mune : le gardien de la lune à 13 h 45 et 15 h 45 ; — Sicario, interdit - de 12 ans à 22 h 30 ; — Le nouveau stagiaire à 22 h 30 ; — The Visit à 17 h 45 et 22 h 30 ; — L'étudiante et Monsieur Henri à 15 h 45 et 20 h ; — Everest, l'endroit le plus dangereux au monde à 22 h 30 ; — Much Loved, en VOST à 17 h 45.

PISCINES

Hanautic à Bouxwiller, 03 88 71 38 38 : de 15 h à 18 h.
ATOO-O à Hochfelden, 03 88 02 20 40 : de 10 h à 18 h.
Océanide à Saverne, 03 88 02 52 80 — www.loceanide.fr : de 9 h à 18 h.
Piscine de Bitche, 03 87 96 11 43.
Piscine de Rohrbach-lès-Bitche, 03 87 09 86 83.
Piscine de Sarralbe, 03 87 97 80 55.
Piscine de Sarreguemines, 03 87 95 03 30.

SERVICES

Aujourd'hui

SAVERNE

Déchèterie : 9 h-12 h et 13 h-18 h.

THAL-DRULINGEN

Déchèterie : 9 h-12 h et 13 h-17 h.

SARREGUEMINES

Déchèterie : 9 h-12 h 30 et 13 h-18 h.

INGWILLER

Déchèterie : 9 h-12 h et 13 h-18 h.

MARMOUTIER

Déchèterie : 9 h-12 h et 13 h-18 h.

Multiservices

Des professionnels à domicile

Lexique / MOH : main-d'œuvre horaire TTC - FD : frais de déplacement TTC
RC : registre du commerce - DG : devis gratuit - DP : devis payant - DIM : dimanche

■ CONTROLE TECHNIQUE DEKRA SAVERNE

116b, route Saint-Nicolas
Tél. 03 88 91 62 72

■ AUTOSUR CONTROLE TECHNIQUE

Rue Witholz
67340 INGWILLER - Tél. 03 88 89 62 52
Rue Poincaré
67330 BOUXWILLER - Tél. 03 88 70 72 72
Rue Steinbourg
67700 MONSWILLER - Tél. 03 88 71 11 31

■ BT MULTISERVICES

28 rue d'Eckbolsheim
LINGOLSHEIM - Tél. 03 90 20 26 26
ktb-ms@hotmail.com
Sanitaire, WC, chauffe-eau, robinetterie, électricité, placo, joint, enduit, faux-plafond, cloisonnement, petite maçonnerie, peinture, spécialiste grande surface (sol, mur, plafond, garage...), rénovation appartement, installation cuisine équipée
MOH : 42 € HT - FD : CUS 19 €
DG - N° SIRET : 4812160000028

Pour paraître dans Multi Services

Contactez Félix ROMERO au 03 88 21 57 17

L'AGENDA

HOCHFELDEN Théâtre alsacien

« Millione uf einer schlaa »



Ils seront bientôt prêts pour une dizaine de représentations à Hochfelden. PHOTO DNA

SECTEUR DE BITCHE

Meisenthal

► **CONFÉRENCE-ATELIER CULINAIRE. Samedi 7 novembre.** Le parc naturel régional des Vosges du Nord propose une conférence-atelier culinaire « Du ruisseau à l'assiette » en partenariat avec P. Walter à 9 h à l'Auberge des Mésanges à Meisenthal. Durée : 3 heures. Cet atelier sera ponctué par la présentation d'un diaporama retraçant les intérêts (paysagers et écologiques...) du pâturage des Highland Cattle. Inscription obligatoire avant le 5 novembre au 03 88 03 29 11 / s.stark@parc-vosges-nord.fr. Participation : 35 €.

SECTEUR DE BOUXWILLER Dossenheim-sur-Zinsel

► **DÉDICACE. Dimanche 25 octobre.** Christian Schmittbiel, qui a traduit et commenté la chronique du pasteur Emile Wolff dans « Histoire de Dossenheim-sur-Zinsel, des origines à la révolution de 1789 » dédicacera son livre à la bibliothèque, à l'étage de la salle de la Zinsel, pendant l'exposition sur les costumes alsaciens.

Pfaffenhoffen

► **MARCHE NORDIQUE. Samedi 31 octobre.** Le Club vosgien Pfaffenhoffen - val de Moder invite à la sortie marche nordique du samedi 31 octobre. Sortie marche nordique au départ de Bischholtz, pour un circuit de 10 km. Rendez-vous : 14 h parking aire de jeux entrée de Bischholtz. Renseignement auprès du guide Thierry Messer, au 03 88 07 04 59 ou 07 88 07 55 41.

Weiterswiller

► **DÎNER DANSANT. Samedi 31 octobre.** L'association sportive organisée à partir de 19 h à la salle polyvalente une soirée couscous animée par l'orchestre Les Zinseltaler. Au menu : couscous garni à volonté, dessert, café au prix de 24 €, enfants de 6 à 14 ans, 10 €. Pour ceux qui n'aiment pas le couscous, il y aura du jambon braisé, frites, salade. Renseignements et inscriptions auprès de Alfred Kuntz au 03 88 89 20 00 ou Jacky Engel au 03 88 89 69 81.

SECTEUR DE DRULINGEN Adamswiller

► **MARCHE. Dimanche 25 octobre.** Les Marcheurs des Cinq Clochers participeront à la marche populaire de Nordheim et à celle du Simserhof (Siersthal) ce dimanche.

Gungwiller

► **APRÈS-MIDI RÉCRÉATIVE. Mercredi 28 octobre.** L'association Gung'entraîne organise une après-midi récréative mercredi le 28 octobre de 13 h 30 à 17 h dans l'ancienne laiterie. Au programme, bricolage sur le thème d'Halloween pour les enfants de 5 à 6 ans avec goûter. Places limitées et sur réservations au 06 84 40 01 22.

SECTEUR DE FÉNÉTRANGE Fénétrange

► **MARCHÉ DE NOËL. Dimanche 29 novembre.** Un marché de Noël se déroulera, le dimanche 29 novembre, dans les rues de la cité historique de Fénétrange avec des animations médiévales, parade, concert, musiques et chants de Noël. Les personnes désirant tenir un stand à l'extérieur mais sous chapiteau avec des objets en lien avec la fête de Noël peuvent contacter dès à présent et avant le 31 octobre l'office de tourisme au 03 87 08 89 13 ou par mail (fenetrang.ot@gmail.com).

Coup de théâtre à Hochfelden, mais c'est du vrai théâtre dont il est question. Le TAH restera dans sa frontière, « un wurd babble wie uns de Schnawel gewachse ich ».

LE THÉÂTRE ALSACIEN DE HOCHFELDEN, TAH n'est pas à un paradoxe près. Pompant dans le répertoire « von de Anglander » et pour la 3^e fois (2007 et 2010), une œuvre du citoyen britannique Ray Cooney, il se présentera devant son public avec « Millione uf einer schlaa ». Adaptation alsacienne du Haut-Rhinois François Long. Cette pièce maintes fois remise à plus tard sera donc un nouveau défi à affronter.

Pour l'équipe technique, la réalisation du décor sera de trouver et réaliser le moyen d'étonner voir de surprendre.

Plus de 2000 spectateurs

Le nombre grandissant de spectateurs, plus de 2 000, donne des ailes à tout ce petit monde parfois même des coups de chaud au niveau des réservations des places dans la salle du foyer Saints-Pierre-et-Paul. Mais ce nouveau challenge ne fait que renforcer la détermination de ces amateurs de « beau théâtre ». La pièce 2015 saura à nouveau faire exploser l'ambiance et justifier la devise du TAH, « Lache esch gsund ». L'histoire, « quand, rentrant du travail, Jacques Duley doit

faire face à l'incrédulité de son épouse ; préserver sa vie et son magot, on sera englouti dans une marée de situations ubuesques ».

Monteront sur les planches : Yves Mosbach, Isabelle Ziller, Christophe Thal, Danièle Pfister, Christian Heintz, Luc Ogé, Anita Wendling, Hubert Schissele, Corinne Zitvogel et Lucien Adam. Ces dix comédiens donnent rendez-vous aux spectateurs pour huit représentations. A savoir : vendredi 6, samedi 7, mardi 10, vendredi 13 et samedi 14 novembre à 20 h et dimanche 8, mercredi 11 et dimanche 15 novembre à 15 h. R e n s e i g n e m e n t a u 03 88 91 76 84. ■

SECTEUR DE HOCHFELDEN Hochfelden

► **DON DU SANG. Lundi 26 octobre.** De 17 h à 20 h 30 au foyer Saints-Pierre-et-Paul à Hochfelden.

SECTEUR DE LA PETITE-PIERRE Wimmenau

► **DÎNER DANSANT DES FOOT-BALLEURS. Samedi 31 octobre.** A 20 h, à la salle polyvalente de Wimmenau, aura lieu un dîner dansant organisé par l'USW. Au menu : pick-pick, frites, salade ou jambon au riesling avec dessert et café, au prix de 20 € pour les adultes et 10 € pour les enfants. La soirée sera animée par l'orchestre les « Koi's ». Renseignements et Réservations : Jean-Claude Scherer au 06 14 58 87 00 ou caisse du soir.

SECTEUR DE PHALSBURG Wintersbourg

► **SOIRÉE HARENGS. Lundi 2 novembre.** L'association Sports et loisirs organise une soirée harengs, (uniquement sur réservation) le lundi 2 novembre, à partir de 18 h, à la salle des fêtes de Wintersbourg. L'apéritif, les harengs et le dessert sont à 15 €. L'animation musicale est confiée à l'homme-orchestre Dédé. Réservations auprès d'André Soulier, au 03 87 07 79 32.

SECTEUR DE SARRE-UNION Diedendorf

► **SOIRÉE HARENGS. Lundi 26 octobre.** Pour la Kirb, le football-club organise une

soirée harengs-waedeles et knacks à partir de 18 h à la salle polyvalente. Renseignements et réservations au 03 88 01 30 03 ou 07 71 02 66 59.

Herbitzheim

► **VEILLÉE DE PRIÈRE. Lundi 26 octobre.** Le pasteur Rebecca Schmidt invite à une soirée de prière et d'échange au presbytère à 20 h.
► **BIBLIOTHÈQUE. Mardi 27 octobre.** La bibliothèque municipale tiendra son assemblée générale à 19 h 30 à la salle des Tilleuls.

Sarre-Union

► **INSCRIPTIONS AUX SÉJOURS DU GIC. Dès à présent.** Le Groupement d'intérêts culturels de Sarre-Union propose les séjours d'hiver suivants. Du dimanche 17 janvier au samedi 23 janvier, séjour à la neige à Fulpmes en Autriche dans la vallée du Stubai qui compte parmi les meilleures stations de sports d'hiver d'Autriche. Logement dans un hôtel 4 étoiles. Prix en 1/2 pension avec le transport en chambre double 550 €. Renseignements et inscriptions au GIC, au 03 88 00 33 03 ou Email : gic67@orange.fr. Du 29 janvier au 6 février, amateurs de grand ski, randonneurs et promeneurs, laissez vous enchanter par le monde fascinant des Dolomites. Le GIC emmène dans le Val Gardena avec ses villages pittoresques du Tirol du Sud au pied du massif de la Sella à St Christina (1 450 m alt.). Pour tous renseignements complémentaires, contactez Patrick Weiss au 03 88 00 26 06 ou 06 74 85 40 10.

Zollingen

► **SOIRÉE HARENGS. Samedi 7 novembre.** L'association arboricole et fruitière de Zollingen, Bischtroff-sur-Sarre, Sarrewerden organise sa traditionnelle soirée harengs à partir de 20 h à la salle communale de Zollingen. Deux menus sont proposés à 14 €/personne : filets de harengs, pommes vapeur, fromage, diverses tartes aux pommes et café ; Jambon braisé, spaetzle, fromage, diverses tartes aux pommes et café. Les réservations sont à faire avant le 2 novembre auprès de Lucien Muhlmann au 03 88 01 35 37 ou muhlmann.lucien@neuf.fr.

SECTEUR DE SAVERNE Saverne

► **STAMMDISCH. Lundi 26 octobre.** Le prochain Stammdesch aura lieu ce lundi à partir de 16 h au local du CVS, pavillon gauche à l'entrée du château des Rohan. Cette rencontre conviviale est ouverte à tous.
► **REPAS CHOUCROUTE DE LA CROIX-ROUGE. Dimanche 8 novembre.** L'unité locale de la Croix-Rouge de Saverne organise son traditionnel repas de bienfaisance sous la forme d'un repas « choucroute » qui aura lieu au Cossec, place des Dragons à Saverne le dimanche 8 novembre à 12 h, au prix de 25 € par personne (apéritif, boisson, dessert et café, tout compris), 10 € pour les enfants de moins de 12 ans. Réservation avant le 30 octobre au 03 88 71 03 71, crf-saverne@orange.fr.